



VOLANO TERMICO PUFFERSPEICHER THERMIC FLYWHEEL

- INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI
- RAPIDITÀ DI ACCUMULO
CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA
- ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO
- ASSOLUTA IGIENE
- LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE
- SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE
- STAFFE MURALI FINO 100 L COMPRESO

INTEGRIERBAR IN JEDEN ANLAGENTYP
SCHNELLE SPEICHERUNG
MIT REICHLICH UND LAUFENDE VERSORGUNG
HÖHE LEISTUNG BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN
HYGIENISCH
DAUEREINSATZ OHNE KORROSION
EINFACHE INSTALLATION
WANDHALTERUNG BIS 100 L IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS
STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT
AND CONTINUOUS EROGATION
HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCICE COSTS
ABSOLUTE HYGIENE
LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION
SIMPLICTY OF INSTALLATION
WALL MOUNTING BRACKETS UP TO 100 L INCLUDED

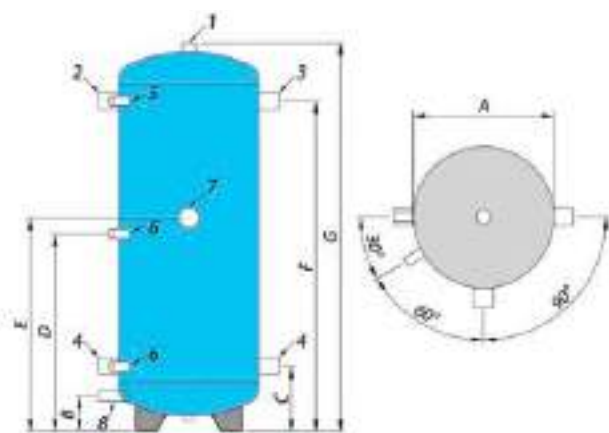
PSS Accumulo per acqua refrigerata o riscaldata, interno non trattato. Disponibili diverse versioni per ogni tipologia di esigenza.
Isolamento: Vedi tabella relativa.

D PSS Speicher fuer Kuehlwasser oder erwärmtes Wasser, innen roh. Für jeden Bedarf stehen verschiedene Ausführungen zur Verfügung.
Isolierung: Siehe entsprechende Tabelle.

GB PSS Tank for chilled or heated water, no inside handling. Different versions are available for every type of need.
Insulation: See relative table.

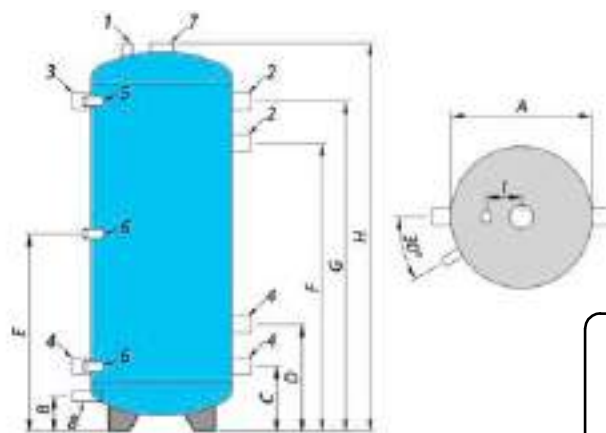
PSS 4 ATTACCHI 25-300 lt CALDO/FREDDO

PSS 4 ANSCHLÜSSE 25-300 lt HEIZWASSER/KUEHLWASSER
PSS 4 CONNECTIONS 25-300 lt HOT/COLD WATER



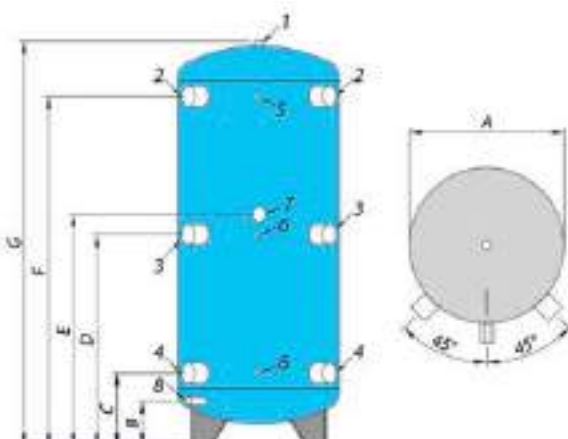
PSS 6 ATTACCHI 50-300 lt CALDO/FREDDO

PSS 6 ANSCHLÜSSE 50-300 lt HEIZWASSER/KUEHLWASSER
PSS 6 CONNECTIONS 50-300 lt HOT/COLD WATER



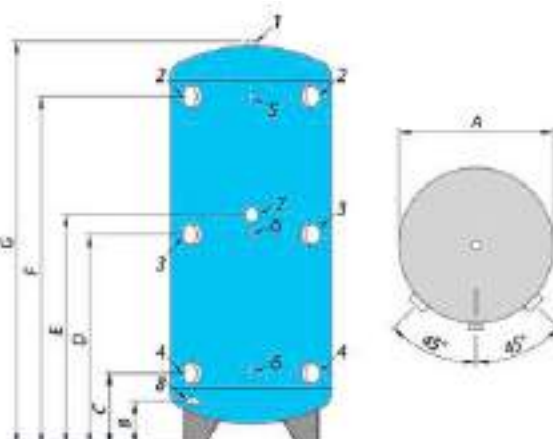
PSS 500-2000 lt CALDO/FREDDO

PSS 500-2000 lt HEIZWASSER/KUEHLWASSER
PSS 500-2000 lt HOT/COLD WATER



PSS 800-2000 lt SOLO FREDDO

PSS 800-2000 lt NUR KUEHLWASSER
PSS 800-2000 lt ONLY COLD WATER



BSG 07/05/2026
CALDAIE A GAS
ARCHIVIO TECNICO

CALDO/FREDDO 4 ATTACCHI - HEIZWASSER/KUEHLWASSER 4 ANSCHLÜSSE - HOT/COLD WATER 4 CONNECTIONS

	Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G
PSS	25	300	80	165	-	210	300	450
	50	300	100	180	485	530	785	935
	100	400	100	185	560	605	935	1100
	200	450	105	215	705	750	1200	1395
	300	500	120	235	785	830	1340	1560

CALDO/FREDDO 6 ATTACCHI - HEIZWASSER/KUEHLWASSER 6 ANSCHLÜSSE - HOT/COLD WATER 6 CONNECTIONS

	Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I
PSS	50	300	100	180	275	485	690	785	933	85
	100	400	100	185	280	560	840	935	1100	85
	200	450	105	215	315	705	1100	1200	1395	85
	300	500	120	235	350	785	1225	1340	1560	85

101500031000

CALDO/FREDDO - HEIZWASSER/KUEHLWASSER - HOT/COLD WATER

	Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G
PSS	500	600	135	240	925	970	1610	1855
	800	790	220	355	905	990	1455	1725
	1000	790	220	355	1030	1130	1705	1975
	1500	1000	250	415	1080	1180	1745	2090
	2000	1100	250	415	1230	1330	2045	2405

SOLO FREDDO - NUR KUEHLWASSER - ONLY COLD WATER

	Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G
PSS	800	790	220	355	905	990	1455	1725
	1000	790	220	355	1030	1130	1705	1975
	1500	1000	250	415	1080	1180	1745	2090
	2000	1100	250	415	1230	1330	2045	2405

MODELLO / MODELL / MODEL

N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUßTYP / CONNECTOR TYPE	4 ATTACCHI / 4 ANSCHLÜSSE - 4 CONNECTIONS			6 ATTACCHI / 6 ANSCHLÜSSE - 6 CONNECTIONS					
		PSS 25-50-100	PSS 200	PSS 300	PSS 50-100	PSS 200	PSS 300	PSS 500	PSS 800-1000	PSS 1500-2000
1.	Sfiato / Entlüftung / Air evacuation	1"	1"1/4	1"1/4	1/2"	1/2"	1/2"	1"1/4	1"1/4	1"1/4
2.	Mandata fonte di calore / Vorlauf der wärmequelle Heat source inlet	1"1/4	1"1/2	2"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
3.	Mandata riscaldamento / Heizung Vorlauf Heat carrier inlet	1"1/4	1"1/2	2"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
4.	Ritorno fonte di calore-Riscaldamento / Rücklauf der wärmequelle-Heizung / Heat source outlet-Heat carrier	1"1/4	1"1/2	2"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
5.	Termometro / Thermometer / Thermometer	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
6.	Sonda / Fühler / Feeler	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
7.	Resistenza elettrica / Elektrischer Widerstand Electrical resistance	1"1/2	1"1/2	1"1/2	1"1/2	1"1/2	1"1/2	1"1/2	2"	2"
8.	Scarico / Entleerung / Drain coil	1/2"	1/2"	3/4"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	1"	1"

OTTIMO PER L'ACCUMULO DI ACQUA DA RISCALDAMENTO E DA FONTI DI ENERGIA ALTERNATIVA.
PUFFER È UN SERBATOIO DI QUALITÀ CHE TROVA LA SUA GIUSTA COLLOCAZIONE IN TUTTE LE ENERGIE ALTERNATIVE.

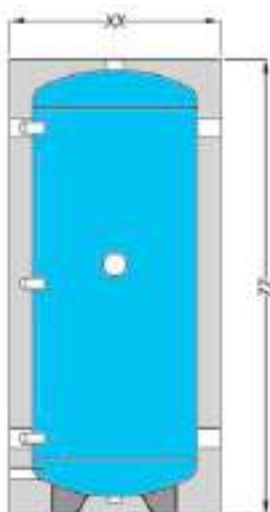
OPTIMAL FÜR DIE SPEICHERUNG DES HEIZUNG- WASSERS UND DES WASSERS AUS ALTERNIERENDE ENERGIEQUELLEN.
PUFFER IST EIN QUALITÄTSSPEICHER, DER SEINE GENAUE AUFSTELLUNG IN JEDEN ALTERNIERENDEN ENERGIEN FINDET.

OPTIMAL FOR THE STORAGE FOR THE HEATING WATER AND FOR WATER BY ALTERNATIVE SOURCES OF ENERGY.
PUFFER IS A QUALITY TANK, THAT FINDS ITS RIGHT COLLOCAZIONE IN ALL THE ALTERNATIVE ENERGIES.

PSS 4 ATTACCHI 25-300 lt CALDO/FREDDO

PSS 4 ANSCHLÜSSE 25-300 lt HEIZWASSER/KUEHLWASSER

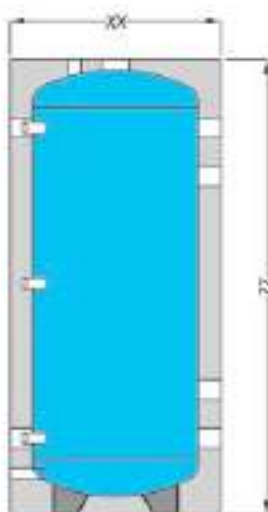
PSS 4 CONNECTIONS 25-300 lt HOT/COLD WATER



PSS 6 ATTACCHI 50-300 lt CALDO/FREDDO

PSS 6 ANSCHLÜSSE 50-300 lt HEIZWASSER/KUEHLWASSER

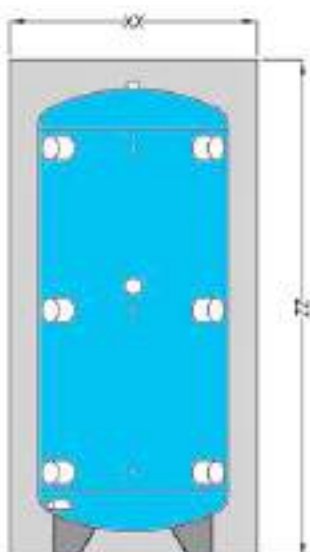
PSS 6 CONNECTIONS 50-300 lt HOT/COLD WATER



PSS 500-2000 lt CALDO/FREDDO

PSS 500-2000 lt HEIZWASSER/KUEHLWASSER

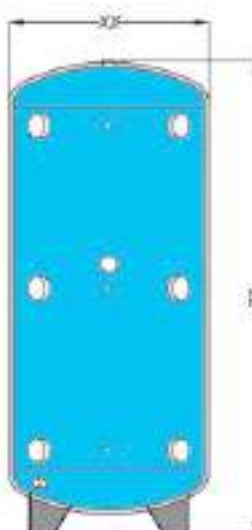
PSS 500-2000 lt HOT/COLD WATER



PSS 800-2000 lt SOLO FREDDO

PSS 800-2000 lt NUR KUEHLWASSER

PSS 800-2000 lt ONLY COLD WATER



DATI TECNICI TECHNISCHE ANGABEN / TECHNICAL DATA

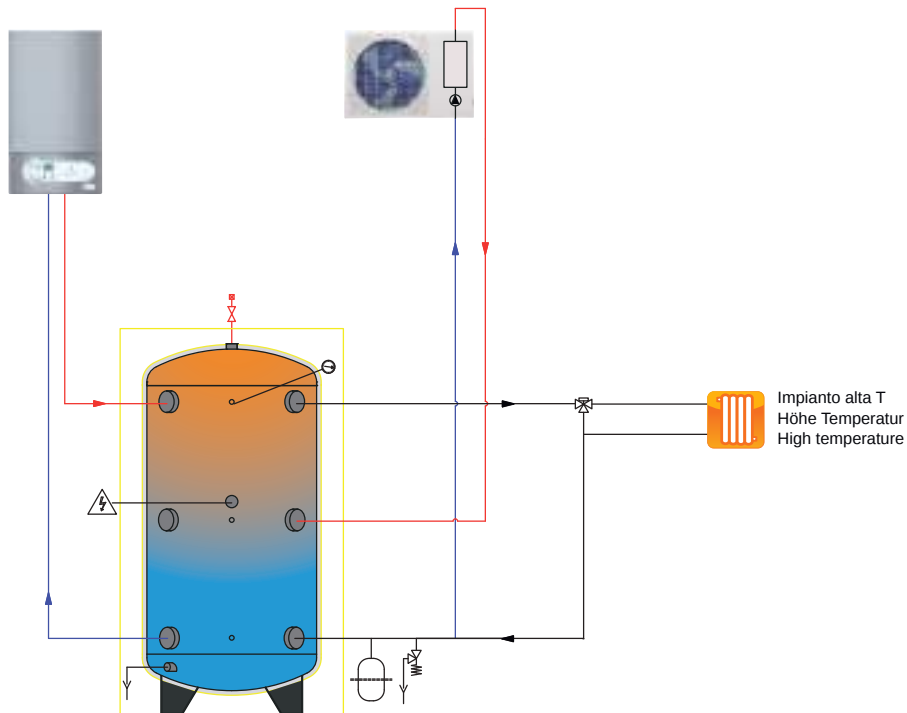
		CALDO-FREDDO / HEIZWASSER / KUEHLWASSER - HOT/COLD WATER									
puffer PSS		25	50	100	200	300	500	800	1000	1500	2000
Volume utile / Benutzbarer Volume / Storage volume	l	24	57	123	203	277	473	732	855	1420	2013
Classe energetica - Dispersione PU rigido iniettato Energieklasse - Wärmehaltverlust PU-Hartschaumisolierung Energetic class - Standing loss PU foamed injected insulation	50 mm	A 19 W	B 34 W	B 50 W	B 61 W	C 82 W	C 114 W	-	-	-	-
Classe energetica - Dispersione PU rigido iniettato Energieklasse - Wärmehaltverlust PU-Hartschaumisolierung Energetic class - Standing loss PU foamed injected insulation	70 mm	-	-	-	-	B 63 W	B 80 W	-	-	-	-
Classe energetica - Dispersione 80 mm fibra poliestere + 20 mm PEXL Energieklasse - Wärmehaltverlust 80 mm Polyester Faser + 20 mm PEXL Energetic class - Standing loss 80 mm polyester fibre + 20 mm PEXL	100 mm	-	-	-	-	-	-	131 W	139 W	168 W	190 W
Altezza totale con isolamento / Gesamte Höhe mit Isolierung Total height with insulation	ZZ mm	450	935	1095	1395	1560	1855	1800	2050	2165	2480
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	590	1050	1250	1550	1700	2000	1840	2200	2110	2530
Bollitore isolamento 50 mm PU rigido iniet. / Speicher mit PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 mm / Tank with 50 mm PU foamed hard polyurethane	XX ø mm	400	400	500	550	600	700	-	-	-	-
Bollitore isolamento 70 mm PU rigido iniet. / Speicher mit PU-Hartschaum fest eingeschäumt 70 mm / Tank with 70 mm PU foamed hard polyurethane	XX ø mm	-	-	-	-	640	740	-	-	-	-
Bollitore isolamento 80 mm fibra poliestere + 20 mm PEXL Speicher mit Polyester Faser 80 mm + 20 mm PEXL Tank with 80 mm polyester fibre + 20 mm PEXL	XX ø mm	-	-	-	-	-	-	990	990	1200	1300
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	kg	13	25	35	45	55	100	170	190	240	330
Pressione max. di esercizio del riscaldamento / Max. Betriebsdruck Heizung Max. working-pressure heating	bar	6									
Temperatura max. di esercizio del boiler / Max. Betriebstemperatur Warmwasser Speicher / Max. working-temperature boiler	°C	95									

		SOLO FREDDO / NUR KUEHLWASSER - ONLY COLD WATER			
puffer PSS		800	1000	1500	2000
Volume utile / Benutzbarer Volume / Storage volume	l	732	855	1420	2013
Solo refrigerata - Dispersione PEXL Nur gekühlt - Wärmehaltverlust PEXL Cold only - Standing loss PEXL	25 mm	471 W	528 W	726 W	913 W
Altezza totale con isolamento / Gesamte Höhe mit Isolierung Total height with insulation	ZZ mm	1725	1975	2090	2405
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1840	2200	2110	2530
Bollitore isolamento 50 mm PU rigido iniet. / Speicher mit PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 mm / Tank with 50 mm PU foamed hard polyurethane	XX ø mm	-	-	-	-
Bollitore isolamento 70 mm PU rigido iniet. / Speicher mit PU-Hartschaum fest eingeschäumt 70 mm / Tank with 70 mm PU foamed hard polyurethane	XX ø mm	-	-	-	-
Bollitore isolamento 80 mm fibra poliestere + 20 mm PEXL Speicher mit Polyester Faser 80 mm + 20 mm PEXL Tank with 80 mm polyester fibre + 20 mm PEXL	XX ø mm	-	-	-	-
Isolamento 25 mm PEXL / 25 mm PEXL Isolierung / 25 mm PEXL Insulation	XX ø mm	850	850	1060	1160
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	kg	170	190	240	330
Pressione max. di esercizio del riscaldamento / Max. Betriebsdruck Heizung Max. working-pressure heating	bar	6			
Temperatura max. di esercizio del boiler / Max. Betriebstemperatur Warmwasser Speicher / Max. working-temperature boiler	°C	95			

SCHEMA IMPIANTO PSS CALDO/FREDDO

ANLAGESCHEMA PSS HEIZWASSER/KUEHLWASSER

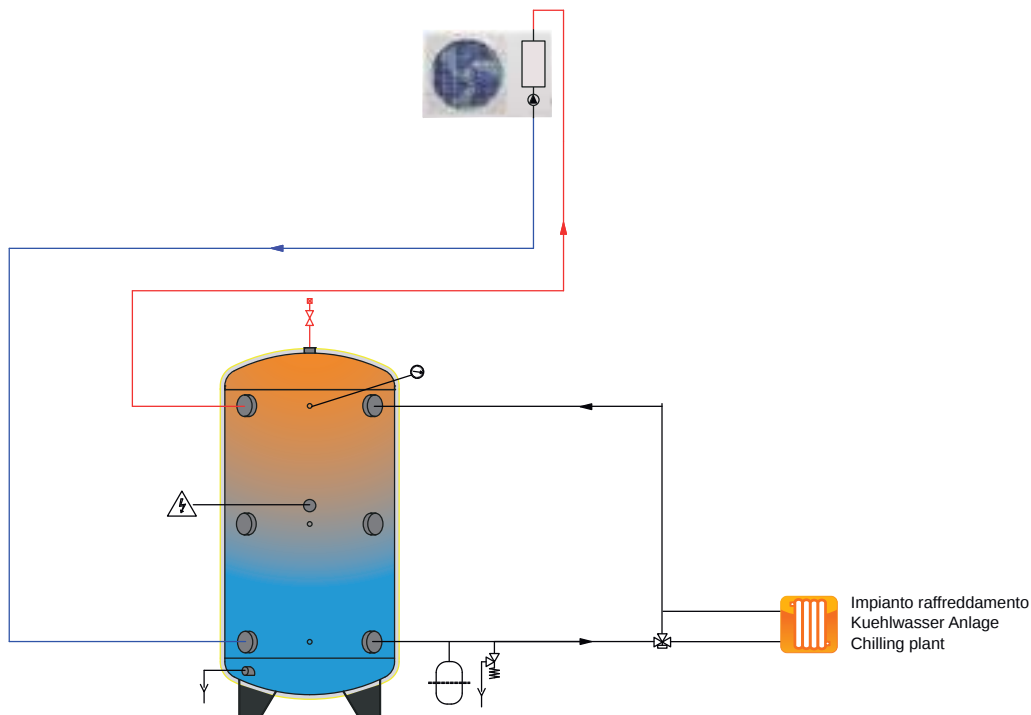
PLANT SCHEME PSS HOT/COLD WATER



SCHEMA IMPIANTO PSS SOLO FREDDO

ANLAGESCHEMA PSS NUR KUEHLWASSER

PLANT SCHEME PSS ONLY COLD WATER



N.B. Gli schemi illustrano il funzionamento ma non sostituiscono l'elaborato progettuale.

Die Schemas illustrieren den Betrieb aber sie wechseln das aufwendige Projekt aus nicht.

Diagrams illustrating the operation but do not replace the project work.

